

*L'Ambassadeur de Suisse*

T E L E F A X

Washington, D.C., le 20 novembre 1992

Nombre de pages, y compris page de  
couverture: 2

Destinataire: Dr. Boutros Boutros-Ghali  
Secrétaire général des Nations Unies  
New York, N.Y.

Fax: (212) 963-2155

Expéditeur: Ambassadeur Edouard Brunner  
Représentant spécial du SG des NU  
pour le Moyen-Orient  
Washington, D.C.

Tel.: (202) 745-7910

Fax: (202) 387-2564

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai invité chez moi à dîner, le mercredi 18 novembre, le chef de la délégation israélienne aux pourparlers de paix ainsi que le chef de la délégation palestinienne, tous les deux accompagnés de trois collaborateurs. Etait également présent un représentant du Département d'Etat.

Je vous avais en son temps parlé de cette initiative que je voulais prendre et vous m'aviez encouragé dans ce domaine. La composition des deux délégations a causé quelques problèmes car, du côté israélien, on s'est refusé à voir apparaître, du côté palestinien, Monsieur Nabil Shas, qui est un conseiller de la délégation mais qui appartient à l'OLP. Pour finir, on a accepté, du côté palestinien, de renoncer à sa présence pour que le dîner ait lieu.

En effet, de part et d'autre, on désirait un cadre informel pour pouvoir se parler d'une façon plus personnelle et dire des choses qu'on ne dit pas nécessairement en séance officielle. D'autre part, pour les Palestiniens, il était important que certaines choses soient dites en présence de témoins qui étaient, en l'occurrence, le représentant du Département d'Etat et moi-même. Chose qui n'était jamais arrivée jusqu'à présent puisque les discussions bilatérales se déroulent toujours en l'absence de parties tierces.

Je suis certain qu'avant le changement de gouvernement en Israël, les Israéliens ne seraient pas venus à un tel dîner en raison de la qualité de l'invitant (RS du SG).

./.



- 2 -

Les points principaux que je retiens de cet entretien, qui a duré à peu près trois heures tant à table qu'autour du café, sont les suivants.

- a) Du côté palestinien, on regrette de ne pas pouvoir, une fois de plus, après plus d'un an de négociation, ramener quelque chose de tangible à la maison. Cela ne fera que renforcer l'aile extrémiste palestinienne qui demande que ces pourparlers soient interrompus.
- b) On estime, du côté israélien et américain, que le processus de négociation est devenu désormais irréversible et qu'il faut être patient; on met en doute, du côté palestinien, cette irréversibilité si aucun progrès n'est enregistré.
- c) Le refus israélien d'avoir, même à titre informel, des contacts avec un représentant de l'OLP ne rend pas la tâche aux palestiniens plus facile et ils m'ont demandé, qu'à la prochaine occasion en décembre, j'essaie à nouveau d'organiser quelque chose avec Monsieur Nabil Shas. Peut-être qu'entre temps les Israéliens auront-ils changé d'attitude?
- d) Les Palestiniens n'obtiennent pas de réponse du côté israélien en ce qui concerne des détails importants concernant le plan d'autonomie.
- e) On estime que du côté palestinien qu'aucun progrès ne pourra être fait sans l'intervention de parties tierces pour trouver des formules de compromis, interventions qui pour l'instant sont refusées du côté israélien.

Ma conclusion est que cette approche discrète de dîner en commun pourrait être continuée en décembre. Elle semble aussi utile dans cette période intérimaire au représentant américain pour maintenir le processus vivant jusqu'au moment de la mise en place de la nouvelle Administration américaine.

Enfin, sur le lieu de la poursuite des négociations bilatérales et multilatérales, il y a début d'accord entre Israéliens et Palestiniens et autres délégations arabes pour se rapprocher du Moyen-Orient mais, c'est semble-t-il du côté américain qu'on désire maintenir à Washington les entretiens bilatéraux et continuer à parcourir le monde avec les entretiens multilatéraux. Ce serait un problème à revoir avec la nouvelle Administration.



Edouard Brunner

## MESSAGE CONFIRMATION REPORT

11/20/92 14:48  
ID: 202 387 2564

SESS.	MODE	DATE/TIME	TIME	DISTANT STATION ID	PAGES	DIAL	RESULT	
519	G3.S	11/20 14:46	01'37"	212 963 2155	003/003	01	0 K	6000

*The Ambassador of Switzerland*

TELEFAX

Washington, D.C., November 20, 1992

Number of pages, incl. first page: 3

To: Mrs. Lisa Bittenheim  
United Nations  
New York  
Fax: (212) 963-2155

From: Ambassador Edouard Brunner  
Special Representative of the SG of the UN  
for the Middle East  
Washington, D.C.

For your information.

## MESSAGE CONFIRMATION REPORT

11/20/92 14:37  
ID: 202 387 2564

SESS.	MODE	DATE/TIME	TIME	DISTANT STATION ID	PAGES	DIAL	RESULT	
518	G3.S	11/20 14:36	01'18"	212 963 2155	002/002	01	OK	6000